



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/HRC/4/77
6 March 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Четвертая сессия

Пункт 2 предварительной повестки дня

**ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 60/251 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ
ОТ 15 МАРТА 2006 ГОДА, ОЗАГЛАВЛЕННОЙ
"СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА"**

**Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций
по правам человека, посвященный вопросам коренных народов***

Резюме

Настоящий доклад обновляет предыдущий доклад Верховного комиссара (E/CN.4/2006/77) и содержит информацию об основных событиях, происшедших в 2006 году применительно к коренным народам, имевших место под эгидой Управления Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ), в том числе о мероприятиях на национальном уровне. В докладе отмечается, что коренные народы по-прежнему относятся к наиболее бедным слоям населения в странах, в которых они проживают, несмотря на прогресс, достигнутый в области их правовой защиты и признания в рамках национального законодательства и международных норм. Недостатки в реализации - разрыв между провозглашенными правами и их практическим осуществлением - являются серьезной проблемой для правительств и международного сообщества и более подробно анализируются Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав

* Настоящий документ представлен с опозданием, с тем чтобы отразить в нем, по возможности, самую последнюю информацию.

человека и основных свобод коренных народов в его нынешнем и предыдущем докладах (соответственно A/HRC/4/32 и E/CN.4/2006/78). В заключение в докладе отмечается, что проблемы коренных народов все шире включаются в деятельность правозащитных механизмов и в мероприятия УВКПЧ в рамках технического сотрудничества. В докладе также упоминаются текущие дискуссии относительно разработки универсальных стандартов о правах коренных народов.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1 - 3	4
I. ДОГОВОРНЫЕ ОРГАНЫ	4 - 14	5
II. СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ	15 - 20	9
III. ПРОЕКТ ДЕКЛАРАЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ О ПРАВАХ КОРЕННЫХ НАРОДОВ	21	11
IV. РАБОЧАЯ ГРУППА ПО КОРЕННЫМ НАРОДАМ	22	11
V. СЕМИНАРЫ	23 - 25	12
VI. ТЕХНИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО/УЧАСТИЕ СТРАН	26 - 37	13
VII. ПРОГРАММА СТИПЕНДИЙ ДЛЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ КОРЕННЫХ НАРОДОВ	38	18
VIII. ФОНД ДОБРОВОЛЬНЫХ ВЗНОСОВ	39	19
IX. ПАРТНЕРСТВО И СОТРУДНИЧЕСТВО	40 - 43	19
X. ВЫВОДЫ	44 - 46	21

Введение

1. Коренные народы относятся к наиболее бедным слоям населения в странах, в которых они проживают. Их численность составляет около 370 млн. человек, т.е. 5% от всего населения мира, или 15% всех неимущих. Коренные народы имеют более низкие доходы, чем другие слои общества, более ограниченный доступ к медицинскому обслуживанию, образованию, достаточному жилищу и социальным услугам, а также, как правило, страдают от политической и социальной отчужденности. В докладе Международной организации труда (МОТ), который основан на информации, изложенной в Документах о стратегии сокращения масштабов нищеты (ДССН) в 14 странах, делается вывод о том, что среди коренных народов распространена и сохраняется нищета¹. В исследовании Всемирного банка по вопросу о коренных народах в Латинской Америке констатируется, что принадлежность того или иного лица к коренным народам повышает вероятность его обнищания, и отмечается, что в течение Международного десятилетия коренных народов мира (1995-2004 годы) в деле сокращения масштабов нищеты среди коренных народов были достигнуты лишь незначительные успехи. Согласно докладу, в некоторых странах разрыв в благосостоянии между коренными народами и другими слоями населения возрастает².

2. Вопросу о нищете среди коренных народов было уделено приоритетное внимание на четвертой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов и ему был посвящен документ Межучрежденческой группы поддержки по вопросам коренных народов (МУГП), в котором содержалось предостережение о том, что цели развития, сформулированные в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), общинам коренных народов³ ожидаемых благ не приносят. Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов подчеркивает как в тематических, так и в страновых докладах неблагоприятное положение большинства коренных народов с точки зрения доходов и доступа к основным услугам. Как отмечается в настоящем докладе, договорные органы неоднократно призывали правительства разработать программы действий по устранению трудностей, с которыми сталкиваются коренные народы. Все упомянутые выше правозащитные механизмы выделяют потребность в

¹ Manuela Tomei, *Indigenous and Tribal Peoples: an Ethnic Audit of Selected Poverty Reduction Strategy Papers*, ILO 2005.

² Gillette Hall and Harry Anthony Patrinos, *Indigenous Peoples, Poverty and Human Development in Latin America: 1994-2004*, World Bank 2005.

³ См. доклад о работе пятой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов (E/2006/43-E/C.19/2006/11).

надежных и адекватных с точки зрения культуры дезагрегированных данных для определения масштабов нищеты коренных народов.

3. В излагаемой в настоящем докладе информации описываются некоторые виды деятельности, осуществляемой под эгидой УВКПЧ в целях решения проблем коренных народов и оказания помощи правительствам в активизации их политики и программ в интересах этих народов.

I. ДОГОВОРНЫЕ ОРГАНЫ

4. В 2006 году вопросы о правах человека коренных народов конкретно затрагивал ряд договорных органов, а именно: Комитет по ликвидации расовой дискриминации, Комитет по правам человека, Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, Комитет по правам ребенка, Комитет по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин.

5. Комитет по ликвидации расовой дискриминации затрагивал права коренных народов в своих заключительных замечаниях относительно Ботсваны, Гайаны, Гватемалы, Дании, Мексики, Норвегии, Сальвадора и Южной Африки, а также в различных решениях, касавшихся Австралии, Бразилии, Демократической Республики Конго, Лаосской Народно-Демократической Республики, Никарагуа, Перу, Соединенных Штатов Америки и Суринама. Комитет конкретно упоминал постоянно высокий уровень неграмотности, случаи насилия в семье, низкую среднюю продолжительность жизни, низкий уровень охвата школьным образованием и акты насилия, совершенные против коренных жителей в некоторых странах. Он выявил другие проблемы в области прав человека, в частности разработку проектов в горнодобывающей промышленности без консультаций с общинами коренных народов; отсутствие юридического признания права общин коренных народов на собственность и владение землями; практику предоставления общинам коренных народов прав на землю, но не на водные и подземные ресурсы; отсутствие доступа коренных народов к их исконным землям; принудительные перемещения; ограничения в использовании традиционных священных мест и отсутствие двуязычного образования.

6. Комитет по ликвидации расовой дискриминации отмечал прогресс, который был достигнут в предупреждении расовой дискриминации в отношении прав коренных народов в ряде стран, и приветствовал усилия отдельных стран, направленные на поощрение и защиту прав коренных народов. Речь, в частности, шла о создании Президентской комиссии по борьбе с дискриминацией и расизмом в отношении коренных народов и о заключении Соглашения о самобытности и правах коренных народов в Гватемале, а также о намерении Гватемалы признать правовые системы коренных

народов; и о принятии Общего закона о языковых правах коренных народов и об учреждении Национальной комиссии по развитию коренных народов в Мексике. Комитет также приветствовал усилия, прилагаемые рядом государств-участников в целях обеспечения более широкого вовлечения коренных народов в политическую жизнь и улучшения их положения в сферах занятости, жилья и образования. Комитет выразил особое беспокойство в связи с теми масштабами, в которых расизм и расовая дискриминация укоренились на территории ряда государств-участников. Он также с беспокойством отметил неэффективность государственной политики по ликвидации расовой дискриминации в отношении коренных народов в средствах массовой информации, при разработке национальных стратегий или планов действий в целях борьбы с расовой дискриминацией и при устранении неравноправия, с которыми сталкиваются члены общин коренных народов в пользовании своими правами. Кроме того, Комитет обратил внимание на вопрос о доступе коренных народов к органам правосудия и о трудностях, с которыми они сталкиваются при обращениях в обычные суды.

7. Комитет по ликвидации расовой дискриминации рекомендовал государствам-участникам разработать политику по ликвидации расизма в отношении коренных народов; принять особые меры для признания и защиты прав коренных народов владеть своими общинными землями и территориями, распоряжаться ими и использовать их, а также предоставлять компенсацию коренным народам, затронутым проектами строительства на их землях. Комитет также подчеркивал необходимость проведения оценок воздействия до выдачи разрешений на осуществление проектов на землях, занимаемых коренными народами, и высказывал свое мнение о правах коренных народов осуществлять их традиционные виды экономической деятельности.

8. Комитет по правам человека затрагивал вопросы коренных народов в своих заключительных замечаниях, которые он формулировал в соответствии с Факультативным протоколом к Международному пакту о гражданских и политических правах относительно Австралии, Гондураса, Демократической Республики Конго, Канады, Норвегии, Парагвая и Соединенных Штатов Америки. Выражая свое беспокойство, Комитет констатировал широкие масштабы насилия в семье, совершаемого в отношении женщин из числа коренных народов; дискриминацию в сферах здравоохранения, занятости и образования; вымирание языков коренных народов; а также маргинализацию и притеснения коренных народов и возможные негативные последствия проектов горнодобывающей промышленности, которые осуществляются на землях, занимаемых коренными народами. Комитет рекомендовал некоторым государствам-участникам пересмотреть их политику в отношении коренных народов, с тем чтобы сохранить их культурную самобытность и предоставить им более широкие

возможности влиять на решения, затрагивающие их природную среду и средства существования. Он также подчеркивал обязательство государств-участников получать осознанное согласие общин коренных народов перед принятием затрагивающих их интересы решений и обеспечивать на практике возвращение земель их предков.

9. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам затрагивал права коренных народов в своих заключительных замечаниях относительно Канады и Мексики. Комитет отметил прогресс, достигнутый в Канаде в деле сокращения различий между коренными народами и остальным населением, включая снижение уровня младенческой смертности и расширение доступа к среднему образованию. Он, тем не менее, сохранял беспокойство в связи с остающимися различиями, особенно в том, что касается нищеты, доступа к воде, здравоохранения, неграмотности, жилья и образования.

10. Комитет по правам ребенка затрагивал права коренных народов в своих заключительных замечаниях относительно Колумбии, Конго, Мексики, Перу и Таиланда. Комитет выразил беспокойство в связи с остракизмом и дискриминацией детей из числа коренных народов и отметил, что эти дети по-прежнему сталкиваются с серьезными проблемами и трудностями при пользовании своими правами. По мнению Комитета, политика по защите прав детей из числа коренных народов проводится неэффективно. Комитет выразил беспокойство в связи с высокими уровнями младенческой и материнской смертности; низким качеством жизни; недоеданием; низким уровнем регистрации новорожденных; физическим и сексуальным насилием в отношении детей внутри и вне семьи; случаями сексуальной эксплуатации и торговли детьми; использованием детского труда; региональными различиями в доступе к медицинскому обслуживанию и образованию, включая недостаточность двуязычного межкультурного образования в местах проживания коренных народов; принудительными перемещениями детей из числа коренных народов и связанными с состоянием окружающей среды проблемами, которые затрагивают главным образом детей из числа коренных народов и возникают вследствие загрязнения окружающей среды горнодобывающими предприятиями.

11. Комитет по правам ребенка отметил усилия, прилагаемые некоторыми государствами-участниками для признания коллективных земельных прав коренных народов и для повышения качества их образования, и, в частности, приветствовал учреждение в Конго Межведомственного комитета для координации действий по вопросам, касающимся коренных народов. Комитет рекомендовал государствам-участникам активизировать их усилия и принять эффективные меры для предупреждения дискриминации в отношении детей из числа коренных народов. Он также рекомендовал им обеспечить особую защиту таких детей, в том числе посредством принятия мер для

ликвидации различий в жизненных возможностях, для защиты прав коренных народов на сохранение их исторической и культурной самобытности и обычаев, традиций и языка; для обеспечения физической неприкосновенности коренных народов, включая детей; для распространения информации по юридическим политическим вопросам на языках коренных народов; и для поощрения двуязычного образования.

12. В 2006 году Комитет по правам ребенка принял Замечание общего порядка № 7 об осуществлении прав ребенка в раннем детстве, в котором упоминаются дети из числа коренных народов, а к государствам-участникам обращен призыв обеспечить детям, и особенно детям из числа коренных народов, неограниченный доступ к услугам в области здравоохранения и образования. В течение года Комитет продолжал свои консультации с представителями коренных народов и другими экспертами по вопросам, касающимся разработки замечания общего порядка о детях из числа коренных народов.

13. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин затрагивал вопросы коренных народов в своих заключительных замечаниях относительно Австралии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Гайаны, Гватемалы, Мексики, Таиланда и Филиппин. Комитет выразил обеспокоенность в связи с дискриминацией в отношении женщин из числа коренных народов и особо подчеркнул распространение случаев насилия в семье и сексуального насилия в отношении женщин из числа коренных народов, высокий уровень нищеты, отсутствие доступа к адекватным медицинским услугам и образованию, а также проблемы с доступом к органам правосудия. Комитет подчеркнул необходимость принятия мер в целях более оперативного улучшения условий жизни женщин из числа коренных народов во всех областях. Он также рекомендовал уделять приоритетное внимание практическому осуществлению и мониторингу законодательства о насилии в семье и обеспечить, чтобы женщины, включая женщин из числа коренных народов, имели доступ к оперативным средствам защиты. Комитет особо отметил низкую активность женщин из числа коренных народов в политической и общественной жизни и рекомендовал шире привлекать таких женщин к работе директивных органов.

14. Комитет по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей отмечал в своих комментариях относительно Мексики тяжелое положение мужчин и женщин-мигрантов из числа коренных народов, которые страдают от двойной дискриминации при пользовании своими экономическими, социальными и культурными правами и более уязвимы по отношению к нарушениям и злоупотреблениям, чем другие группы.

II. СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ

15. Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов представит Совету тематический доклад с обзором и оценкой основных событий, затронувших коренные народы в течение его шестилетнего мандата. Кроме того, он представит доклады о поездках в Эквадор и Кению, а также исследование о позитивной практике принятия последующих мер в связи с его рекомендациями. Доклады Специального докладчика содержится в документах A/HRC/4/32 и Add.1-4. Как Специальный докладчик отмечает в своем докладе, одним из последствий принятия специальной процедуры по коренным народам стало повышение уровня информированности о проблемах коренных народов среди других правозащитных механизмов, и, соответственно, уделение им более серьезного внимания в тематических и страновых докладах.

16. Проблемами коренных народов занимаются и другие обладатели мандатов специальных процедур, в том числе Специальный докладчик по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень, Специальный докладчик по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии, Специальный докладчик по вопросу о праве на образование, Специальный докладчик по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях, Специальный докладчик по вопросу о праве на питание, Специальный докладчик по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, Специальный докладчик по вопросу о независимости судей и адвокатов, Специальный докладчик по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, Специальный докладчик по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом, Специальный докладчик по вопросу об отрицательных последствиях незаконных перевозок и захоронения токсичных и опасных продуктов и отходов для осуществления прав человека, Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях, Специальный докладчик по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение, Рабочая группа по насильственным и недобровольным исчезновениям, Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о положении правозащитников, Представитель Генерального секретаря по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц и Специальный представитель по вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях.

17. Специальный докладчик по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень увязал вопрос о достаточном жилище с правом на землю

и доступ к природным ресурсам, рекомендовав государствам обеспечить юридическое признание коллективных прав собственности. Специальный докладчик по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии отметил, что дети из числа коренных народов относятся к тем группам, которые более других страдают от торговли людьми и сексуальной эксплуатации, главным образом вследствие социального отчуждения и дискриминации. Специальный докладчик по вопросу о праве на питание уделил серьезное внимание перспективам коренных народов, отмечая, что коренные народы зачастую рассматривают такие свои способы добывания средств к существованию, как охота, рыбная ловля и собирательство в качестве имеющих важнейшее значение для сохранения их культуры и самобытности. Он также отметил, что количество голодающих и недоедающих среди коренных народов непропорционально выше, чем среди других групп населения. В рекомендациях, которые он сформулировал для правительств, говорится о необходимости признания прав на землю, ресурсы и традиционные способы добывания средств к существованию, а также прав интеллектуальной собственности на генетические ресурсы и знания. Специальный докладчик по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости обратил внимание на серьезные проблемы и отчуждение, с которыми сталкиваются коренные народы в нескольких рассмотренных им странах, увязав это явление с сохраняющимся высоким уровнем нищеты, наследием колониализма и неэффективной защитой земельных прав.

18. Специальный докладчик по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом отметил, что в ряде государств используются определения терроризма, умышленно разработанные для запрещения политической оппозиции, религиозных организаций, движений меньшинств или коренных народов или движений за автономию, которые никогда не прибегают к насилию в отношении людей. В одном из ее страновых докладов Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях призвала обеспечить финансирование профессиональной подготовки, обучение взрослых грамоте, схем кредитования и стимулов для приема на работу женщин из числа коренных народов в целях борьбы с гендерной дискриминацией и обусловленным ею насилием.

19. Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о положении правозащитников направил в течение действия своего мандата 80 сообщений о правозащитниках, действовавших в целях поощрения и защиты прав коренных народов и меньшинств. Несколько из этих сообщений были направлены совместно со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов. В большинстве этих случаев речь шла о коренных народах, ведущих борьбу за земельные права и за право использовать и свободно распоряжаться их

природными богатствами и ресурсами. Большинство сообщений о таких случаях поступило из стран Латинской Америки (39 случаев) и Азии (19 случаев). Специальный докладчик также выразила беспокойство в связи с преследованием правозащитников на основании антитеррористического законодательства.

20. Независимый эксперт, которому было поручено провести исследование по вопросу о насилии в отношении детей, также признал особую уязвимость детей из числа коренных народов и призвал государства обеспечить этим детям и их семьям, с учетом их культурных особенностей, поддержку и уход, а также организовать надлежащую подготовку социальных работников для успешной работы с этими детьми.

III. ПРОЕКТ ДЕКЛАРАЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ О ПРАВАХ КОРЕННЫХ НАРОДОВ

21. Одиннадцатая сессия межсессионной Рабочей группы по проекту декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов состоялась 5-16 декабря 2005 года и 30 января - 3 февраля 2006 года. На сессии консенсусом были предварительно приняты 16 пунктов преамбулы и 21 статья декларации; остальные положения не получили единодушной поддержки со стороны делегаций. Председатель-Докладчик обязался представить Комиссии по правам человека в качестве компромиссного текста свои собственные предложения, основанные на различных высказанных делегациями мнениях. 29 июня 2006 года резолюцией 2006/2 Совет по правам человека одобрил подготовленную Председателем-Докладчиком декларацию 30 голосами против 2 при 12 воздержавшихся. 28 ноября 2006 года Третий комитет Генеральной Ассамблеи принял поправки, предложенные Намибией от имени Группы африканских государств к проекту резолюции о декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, 82 голосами против 67 при 25 воздержавшихся. Приняв эти поправки, Третий комитет постановил отложить рассмотрение и принятие решения по декларации и завершить ее рассмотрение до конца шестидесятой первой сессии Генеральной Ассамблеи.

IV. РАБОЧАЯ ГРУППА ПО КОРЕННЫМ НАРОДАМ

22. На двадцать четвертой сессии Рабочей группы по коренным народам, которая состоялась 31 июля - 4 августа 2006 года, основное внимание было уделено вопросу об использовании земель коренных народов органами власти, группами или отдельными лицами, не принадлежащими к коренным народам, в военных целях. Был также рассмотрен проект принципов и руководящих положений об охране наследия коренных народов и УВКПЧ было предложено провести консультации и подготовить проект руководящих положений. Кроме того, Рабочая группа рассмотрела документ

"Юридический комментарий по вопросу о концепции свободного, предварительного и осознанного согласия" и рекомендовала УВКПЧ провести техническое рабочее совещание по данному вопросу. В докладе Рабочей группы (A/HRC/Sub.1/58/22) излагаются предложения для Совета по правам человека относительно возможного будущего механизма по защите и поощрению прав человека коренных народов, которые наряду с ее другими рекомендациями выносятся на рассмотрение Совета. На двадцать четвертой сессии Рабочей группы были в совокупности аккредитованы 583 участника.

Документация, касающаяся Рабочей группы, размещена на вебсайте УВКПЧ (<http://www.ohchr.org/english/issues/indigenous/groups-01.htm>).

V. СЕМИНАРЫ

23. УВКПЧ организовало в 2006 году три семинара по тематике коренных народов. По просьбе Экономического и Социального Совета 25-27 января 2006 года в Женеве был проведен семинар экспертов на тему "Постоянный суверенитет коренных народов над природными ресурсами и их связь с землей". В своем докладе (E/CN.4/Sub.2/AC.4/2006/3) участники семинара экспертов рекомендовали государствам принять законодательные и административные меры для обеспечения прав собственности коренных народов на их природные ресурсы и пользование ими, а также управления и сохранения этих ресурсов в соответствии с их собственными законами и институтами. Документация по этому семинару размещена на вебсайте УВКПЧ (<http://www.ohchr.org/english/issues/indigenous/sovereignty.htm>).

24. 14-17 ноября 2006 года УВКПЧ организовало семинар экспертов по договорам, соглашениям и другим конструктивным договоренностям, заключенным между государствами и коренными народами относительно территории индейцев масквали из племени кри (провинция Альберта). В семинаре приняли участие более 470 человек, включая многочисленных представителей общин коренных народов, проживающих в тех районах страны, в отношении которых были заключены договоры. Среди выводов и рекомендаций, сформулированных участниками, было внесено предложение об изучении и сохранении устного фольклора, традиционных знаний и толковании договоров с учетом культурных особенностей; Совету по правам человека было предложено включить рассмотрение договоров, соглашений и других конструктивных договоренностей, заключенных между государствами и коренными народами, в его общую процедуру периодических обзоров; и была высказана рекомендация относительно сбора более подробной информации о договорах, соглашениях и других конструктивных договоренностях в Азии и Африке.

25. Вопрос о коренных народах, живущих в изоляции или добровольной изоляции, поднимался на различных форумах, в том числе на сессиях Рабочей группы по коренным народам и Постоянного форума по вопросам коренных народов, а также Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов. В ответ на рекомендацию, сформулированную на Постоянном форуме, УВКПЧ, в сотрудничестве с правительством Боливии, Боливийской конфедерацией коренных народов и Международной рабочей группой по делам коренных народов, организовало в Санта-Крус (Боливия) 20-22 ноября 2006 года национальный семинар по вопросам коренных народов, живущих в добровольной изоляции или в минимальном контакте с миром в бассейне Амазонки и Эль-Чак. Участники семинара согласовали и приняли консенсусом "Санта-круссский призыв" - девятистраничный документ, содержащий более 50 конкретных рекомендаций для государств, международных организаций и гражданского общества. В этом документе отмечаются высокий уровень уязвимости живущих в изоляции народов и потребность в принятии неотложных мер. Участники семинара сформулировали рекомендации относительно принципа отказа от контактов, важности защиты их земель и территорий от вторжений, запрещения наносящих ущерб видов экономической деятельности на землях и территориях данных народов и важного значения международного и регионального сотрудничества в целях их защиты. Доклад о работе семинара и "Санта-круссский призыв" будут представлены на шестой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов.

VI. ТЕХНИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО/УЧАСТИЕ СТРАН

26. На региональных консультациях, проведенных УВКПЧ в рамках подготовки его программы на 2006-2007 годы, коренные народы были определены в качестве приоритетного и в ряде регионов жизненно важного элемента, подлежащего включению в деятельность по техническому сотрудничеству. Поэтому в течение отчетного периода отделения УВКПЧ и советники по правам человека поддерживали включение проектов, которые касаются положения в области прав человека коренных народов. Сотрудники УВКПЧ проводили и проводят мероприятия в интересах коренных народов в целом ряде стран, включая Боливию, Гватемалу, Камбоджу, Кению, Колумбию, Конго, Мексику, Непал, Чили и Эквадор. В двух странах осуществляются конкретные программы по реализации рекомендаций Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов. В УВКПЧ создано специальное подразделение в поддержку интеграции вопросов коренных народов как в деятельность правозащитных механизмов, так и в национальные программы.

27. В Мексике программа в интересах коренных народов осуществляется в рамках последующих мер по итогам официального посещения этой страны Специальным докладчиком в 2003 году. Проводимые мероприятия включают подготовку сотрудников исполнительных органов власти и судебных инстанций по вопросам, которые касаются документов о правах человека и механизмов защиты коренных народов, сотрудничество с Национальной комиссией по вопросам развития коренных народов и информационно-просветительные программы по правам человека, осуществляемые в рамках проводимой по общенациональному радио разъяснительной кампании относительно мандата Специального докладчика и других международных механизмов защиты на более, чем 20 различных языках коренных народов. УВКПЧ также проводит учебные мероприятия, с тем чтобы общинные организации и местные лидеры коренных народов имели больше возможностей для отстаивания своих прав и контроля за осуществлением международных рекомендаций о коренных народах, с акцентом на правах женщин из числа коренных народов. В этом контексте УВКПЧ инициировало всеобъемлющее специальное исследование о правах женщин из числа коренных народов, которое планируется завершить в 2007 году.

28. Совсем недавно был завершен проект о доступе коренных народов к органам правосудия. В его рамках был проведен анализ, в частности, учета обычаев и традиций коренных народов при разбирательстве дел государственными судебными органами, наличия устных и письменных переводчиков, работающих с языками коренных народов, и практики уважения права на безопасность и физическую неприкосновенность. Кроме того, в ходе исследования было опрошено более 1 000 заключенных, две трети которых относятся к коренным народам, изучены судебные материалы и проведены беседы с судьями, защитниками и обвинителями, а также с лидерами коренных народов. Это исследование, которое будет в ближайшее время опубликовано, содержит различные практические рекомендации относительно деятельности по осуществлению прав человека коренных народов в условиях Мексики.

29. Для федеральных народных защитников, народных защитников в штатах и судей были организованы учебные семинары в штатах Герреро и Керетаро, а также ведется подготовка исследования по вопросу о стратегиях урегулирования споров в целях уважения прав коренных народов в Мексике. УВКПЧ организовало учебные курсы для адвокатов и антропологов, с тем чтобы повысить эффективность междисциплинарных подходов к осуществлению прав коренных народов в контексте уголовного правосудия. Вполне вероятно, что выводы, которые будут сделаны, станут обязательным элементом учебной программы сотрудников канцелярии Федерального народного защитника в 2007 году.

30. Значительное влияние на положение в Гватемале оказал визит в эту страну Специального докладчика, состоявшийся 15-17 мая 2006 года. Благодаря этому визиту удалось возобновить контакты с ключевыми действующими сторонами, официальными должностными лицами и представителями гражданского общества и общин коренных народов, а также наладить конструктивный диалог, проанализировать достигнутый прогресс и нерешенные проблемы в связи с осуществлением рекомендаций, сформулированных Специальным докладчиком по итогам его миссии в 2002 году. В рамках принятия последующих мер в связи с этим визитом УВКПЧ провело мероприятия совместно с Президентской комиссией по борьбе с дискриминацией и расизмом в отношении коренных народов в Гватемале и оказало помощь канцелярии Омбудсмана по делам женщин из числа коренных народов в подготовке доклада на тему "Доступ женщин из числа коренных народов к органам правосудия в Гватемале". УВКПЧ будет содействовать распространению этого доклада и содержащихся в нем рекомендаций. В докладе будет также отражена стратегия поощрения действий в поддержку образования женщин из числа коренных народов.

31. В Колумбии, по мнению УВКПЧ, коренные народы, в частности женщины, страдают от серьезных нарушений прав человека и нарушений международного гуманитарного права в результате продолжающегося внутреннего вооруженного конфликта, отсутствия безопасности и негативных последствий осуществления широкомасштабных проектов на их территориях. В течение года УВКПЧ продолжало следить за положением в области прав человека общин коренных народов, и особенно тех общин, которым угрожает серьезная опасность вымирания, как, например, индейцам нукак-маку из департамента Гуавиаре. В сотрудничестве с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций УВКПЧ оказало помощь Национальной организации коренных народов Колумбии (НОКНК) в проведении международной миссии для инспектирования пяти регионов страны. Цель этой миссии заключается в рассмотрении гуманитарной ситуации и положения в области прав человека коренных народов и, в частности, в принятии последующих мер в связи с рекомендациями, сформулированными Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов. В настоящее время УВКПЧ акцентирует свое внимание на проблемах дискриминации, оказывая поддержку НПО путем предоставления им инструментов мониторинга. Кроме того, УВКПЧ проконсультировало канцелярию Омбудсмана по вопросам, касающимся подготовки законодательства и разработки национального плана действий против дискриминации. В подготовку, проводимую для страновых групп Организации Объединенных Наций по правам человека включен специальный курс, посвященный правам коренных народов. С учетом важного значения земельных проблем, особенно в районах, богатых природными ресурсами, УВКПЧ разрабатывает в Колумбии проект технического сотрудничества по документированию

возникающих споров и содействию, с помощью соответствующих правительственных ведомств, уважению принципа осознанного согласия, получаемого до начала осуществления проектов развития, затрагивающих интересы общины.

32. В рамках программы технического сотрудничества в интересах коренных народов и лиц африканского происхождения в Боливии, Перу и Эквадоре (Андской программы) был проведен целый ряд мероприятий в Эквадоре, включая учебный курс по правам человека и подготовку к визиту Специального докладчика (25 апреля - 5 мая 2006 года), посредством публикаций и организации совещаний, а также налаживания сотрудничества с канцелярией Омбудсмана по правам человека и партнерскими организациями гражданского общества. Андская программа обеспечивает правозащитный подход к проблемам коренных народов в работе отделения Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). В этом контексте УВКПЧ оказало помощь в создании межведомственной группы по коренным народам и лицам африканского происхождения, предложив оплачиваемую стажировку одному представителю коренных народов и успешно завершив, в сотрудничестве с ПРООН/Страновой группой Организации Объединенных Наций (СГООН), процесс создания механизма, основанного на широком участии организаций коренных народов. Кроме того, в отделение в Эквадоре был принят на работу в качестве консультанта бывший сотрудник Программы стипендий для представителей коренных народов в соответствии с проводимой УВКПЧ политикой максимального использования экспертов по коренным народам и, в частности, бывших участников Программы стипендий. В течение 2007 года Андская программа будет осуществляться в основном в Боливии, где УВКПЧ в ближайшее время откроет свое отделение. Кроме того, в сотрудничестве с Региональным отделением Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) УВКПЧ инициировало исследование по вопросу о передовой практике и препятствиях, возникающих при выполнении тематических рекомендаций Специального докладчика в Эквадоре, Боливии и Перу. Особое внимание в этом исследовании будет также уделено тем рекомендациям Комитета по правам ребенка и Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, которые касаются женщин и детей из числа коренных народов в упомянутых странах. Исследование, которое планируется завершить в 2007 году, направлено на поощрение учета рекомендаций правозащитных механизмов при осуществлении политики и программ Организации Объединенных Наций, в том числе в процессе достижения целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

33. В 2006 году Региональное отделение для Латинской Америки и Карибского бассейна активизировало свои контакты с несколькими организациями коренных народов и поддержало проведение в Сантьяго 28-29 ноября 2006 года семинара на тему

"Глобализация, прав человека и коренные народы". Кроме того, Региональное отделение включило меры по выполнению рекомендаций Специального докладчика во второй межведомственный план действий, который будет осуществлять в 2007 году Страновая группа Организации Объединенных Наций в Чили (наращивание потенциала СГООН в Чили для поощрения и защиты прав человека).

34. Совместно с МОТ УВКПЧ оказало помощь правительству Республики Конго в организации консультаций по подготовке нового закона о коренных народах. Этот законопроект основан на принятой МОТ Конвенции № 169 о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни, а также на проекте декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов и будет, как планируется, представлен на следующей сессии парламента.

35. В ответ на запрос о технической помощи со стороны Отделения УВКПЧ в Непале в эту страну 21-25 августа 2005 года была направлена миссия по оценке потребностей для выявления проблем, связанных с защитой и поддержкой далитов, других национальных меньшинств и коренных народов. Главные цели этой миссии заключались в содействии проведению отделением УВКПЧ в Непале комплексной политики и стратегии по проблемам долгосрочной дискриминации; в наращивании в данных регионах потенциала сотрудников УВКПЧ по решению проблем далитов и других этнических меньшинств; в проведении дискуссий и оценки с затронутыми общинами накопленного ими опыта в области решения государством проблем дискриминации на общинном уровне, а также в изучении и совершенствовании практических средств защиты от дискриминации на низовом уровне. В ходе миссии особое внимание было уделено положению женщин и в этой связи в Непалгандже (район Бардия-Банке) было организовано специальное рабочее совещание, чтобы услышать мнения женщин народности тхару.

36. Кроме того, в сотрудничестве с Фондом "Пакт коренных народов Азии" УВКПЧ финансировало проведение 8-10 июля 2006 года в Пномпене учебного семинара для представителей коренных народов Камбоджи и приняло в нем участие. Тринадцати участникам из различных организаций и регионов, включая Ратаникири, была предоставлена возможность обменяться опытом по таким вопросам, как земельные концессии и управление природными ресурсами. Эти вопросы обсуждались в свете положений проекта декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, решений договорных органов Организации Объединенных Наций, а также национальных законов и нормативных актов, которые еще не вступили в силу. Был организован учебный курс для "местных инструкторов", которые в свою очередь провели в ноябре 2006 года в этом регионе еще один учебный семинар по правам человека. Сотрудники отделения УВКПЧ в Камбодже также посетили Ратаникири с целью сбора

общей информации о земельных проблемах, в частности о проблемах, затрагивающих коренных жителей, об экономических земельных концессиях и концессиях горных работ.

37. Программа по поощрению прав человека (ХУРИСТ) является совместной программой ПРООН и УВКПЧ, направленной на интеграцию прав человека в процесс развития посредством наращивания потенциала страновых отделений ПРООН, разработки методологий и учебных пособий по правам человека, а также разъяснения и распространения надлежащей практики уважения прав человека в процессе развития. Кроме того, в Программе ХУРИСТ есть касающийся коренных народов элемент, цели которого заключаются в содействии проводимой ПРООН политике взаимодействия с коренными народами и в создании форумов для диалога в общенациональном масштабе, с тем чтобы обеспечить участие коренных народов в деятельности ПРООН (и, возможно, СГООН), на уровне осуществления как политики, так и программ. Основополагающая цель этой Программы заключается в поощрении всестороннего участия коренных народов в планировании и оценке проектов, затрагивающих их интересы. В декабре 2006 года было завершено осуществление экспериментального элемента Программы и созданы основанные на широком участии консультативные механизмы в Боливии, Кении и Эквадоре.

VII. ПРОГРАММА СТИПЕНДИЙ ДЛЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ КОРЕННЫХ НАРОДОВ

38. Программа стипендий для представителей коренных народов (ПСКН) остается важным инструментом укрепления гражданского общества. В 2006 году в четырех языковых элементах Программы (на английском, испанском, французском и русском языках) приняли участие 20 представителей коренных народов (11 женщин и 9 мужчин). Были представлены следующие общины и страны: кхомани-сан (Южная Африка), чамлинг (Непал), клан арренте (аборигены Австралии), вайю и архуако (Колумбия), огиек (Кения), мискуту (Никарагуа), шуар (Эквадор), майя (Гватемала), амазиги (Марокко), батва (Бурунди), туареги (Алжир), пигмеи (Республика Конго), удегейцы, долганы, шорцы и вепцы (Российская Федерация). В декабре 2006 года УВКПЧ провело оценку Программы стипендий для представителей коренных народов. В ходе этой оценки было подчеркнуто важное значение Программы для коренных народов и ее стимулирующее воздействие. Все ответившие на вопросник прошли подготовку в своих собственных общинах и многие затем воспользовались правозащитными механизмами. Некоторые заняли руководящие должности, одни участвовали в семинарах экспертов или в переговорах с законодательными органами, другие работали в СГООН.

VIII. ФОНД ДОБРОВОЛЬНЫХ ВЗНОСОВ

39. Благодаря Фонду добровольных взносов для коренных народов была оказана помощь 46 представителям коренных народов для участия в пятой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов в Нью-Йорке (на сумму в 244 000 долл. США) и 50 представителям для участия в двадцать четвертой сессии Рабочей группы по коренным народам (на сумму в 148 900 долл. США). Более подробная информация излагается в докладе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций Генеральной Ассамблее о состоянии Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренных народов (A/61/376).

IX. ПАРТНЕРСТВО И СОТРУДНИЧЕСТВО

40. В последние годы межучрежденческое сотрудничество по вопросам коренных народов расширялось благодаря Постоянному форуму по вопросам коренных народов, который призван содействовать координации действий системы Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов. Расширение представительства в составе Межучрежденческой группы поддержки по вопросам коренных народов (МУГП) до приблизительно 30 учреждений Организации Объединенных Наций отражает институциональную решимость поощрять более широкую интеграцию вопросов коренных народов в страновые программы. В течение года УВКПЧ провело несколько мероприятий с партнерами Организации Объединенных Наций. Речь, в частности, идет об участии в мероприятии Межучрежденческой группы поддержки по вопросам коренных народов, которое в 2006 году было организовано Международным фондом сельскохозяйственного развития и ориентировано на обзор политики и программ, касающихся земель и ресурсов коренных народов. Решение Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития предложить МУГП разработать руководящие принципы интеграции вопросов коренных народов в страновые программы дает УВКПЧ и его партнерам возможность повысить уровень информированности о проблемах коренных народов, в частности о том, что интересы общин коренных народов в должной степени не учитываются в деятельности по достижению целей, сформулированных в Декларации тысячелетия. МУГП предложило УВКПЧ и МОТ подготовить предварительный проект руководящих принципов.

41. УВКПЧ приняло участие в пятой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов, которая состоялась 15-26 мая 2006 года и основной темой которой стала тема "Цели, сформулированные в Декларации тысячелетия, и коренные народы", а также в Дне дискуссии по проблемам коренных народов Африки. В этой сессии приняли также

участие Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов, Председатель/Докладчик Рабочей группы по коренным народам и 10 сотрудников Программы стипендий для представителей коренных народов.

42. Перед сессией Постоянного форума УВКПЧ приняло участие в рабочем совещании экспертов по проблемам коренных народов, которое организовали Международная организация по миграции и секретариат Постоянного форума в Женеве 6-7 апреля 2006 года. В этом совещании приняли участие более 30 представителей, которые обсудили ряд рекомендаций, охватывающих три основных раздела: ответственность государств, обмен информацией и роль международных организаций и учреждений Организации Объединенных Наций в изучении связи между коренными народами и миграцией. В рекомендациях речь шла о необходимости признания широкомасштабного воздействия миграции коренных народов на общество, включая позитивные и негативные последствия, а также о неотложном характере мер по обеспечению более эффективного осуществления действующих законов о защите мигрантов из числа коренных народов.

43. 15 мая 2006 года в Нью-Йорке было начато осуществление Программы действий на второе Международное десятилетие коренных народов мира. Задачи этого Десятилетия включают привлечение представителей коренных народов к разработке, осуществлению и оценке международных, региональных и национальных процессов в связи с законодательством, политикой, ресурсами, программами и проектами, а также поощрение их полноправного и деятельного участия в принятии решений, которые прямо или косвенно затрагивают их образ жизни, традиционные земельные угодья и территории и их культурную самобытность, на основе принципа свободного, предварительного и осознанного согласия. Среди рекомендаций, изложенных в Программе действий относительно прав человека, предлагается создать глобальный механизм для наблюдения за положением коренных народов, находящихся в условиях добровольной изоляции или подвергающихся угрозе вымирания; органам по наблюдению за выполнением договоров в области прав человека, а также тематическим и страновым механизмам предлагается продолжать учитывать вопросы коренных народов в рамках их мандатов; рекомендуется разработать и развивать просветительские программы в области прав человека коренных народов, включая текущую Программу стипендий УВКПЧ для представителей коренных народов, на языках, где это возможно, коренных народов, в том числе подготовить соответствующие учебные материалы, приемлемые с точки зрения их культур, и выступать против стереотипных представлений и этнического остракизма; а также предлагается развивать сотрудничество с Рабочей группой по правам коренных народов/общин в Африке Африканской комиссии по правам человека и народов в целях углубления понимания проблем коренных народов Африки.

Х. ВЫВОДЫ

44. В рамках обзора работы договорных органов и специальных процедур предлагается широко интегрировать в их деятельность вопросы коренных народов. Это можно объяснить рядом факторов, в том числе более высокой степенью информированности, чувствительности и интереса этих механизмов, проявившихся в ходе обсуждения проекта декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, деятельностью Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов, присутствием на протяжении большей части года представителей коренных народов в Управлении Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) в рамках Программы стипендий для представителей коренных народов и наращиванием правозащитного потенциала в течение многих лет, которые стимулировали интерес организаций коренных народов к использованию правозащитных механизмов. Как отмечается в докладе, деятельность, связанная с вопросами коренных народов, находит все более широкое отражение в страновых программах УВКПЧ.

45. УВКПЧ активно поддерживает межучрежденческое сотрудничество в целях интеграции вопросов коренных народов в программы и проекты. Тот факт, что Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития предложила Межучрежденческой группе поддержки по вопросам коренных народов подготовить руководящие принципы по вопросам коренных народов, а также план работы на страновом уровне, будет означать еще более широкую интеграцию вопросов коренных народов в деятельность Организации Объединенных Наций. В декабре 2006 года было успешно завершено осуществление связанного с коренными народами экспериментального элемента совместной Программы ПРООН и УВКПЧ и созданы форумы для консультаций между коренными народами и страновыми группами Организации Объединенных Наций в трех странах. Ожидается, что эти форумы обеспечат представителям коренных народов возможность вносить свой вклад в осуществление программного цикла.

46. Государства все чаще проявляют интерес к проблемам коренных народов и признают потребность в универсальных стандартах по правам коренных народов, о чем свидетельствуют дискуссии по проекту декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов. Нарушения и отчуждение, с которыми сталкиваются коренные народы, служат основанием для сохранения обеспокоенности международного сообщества и Совета по правам человека.
